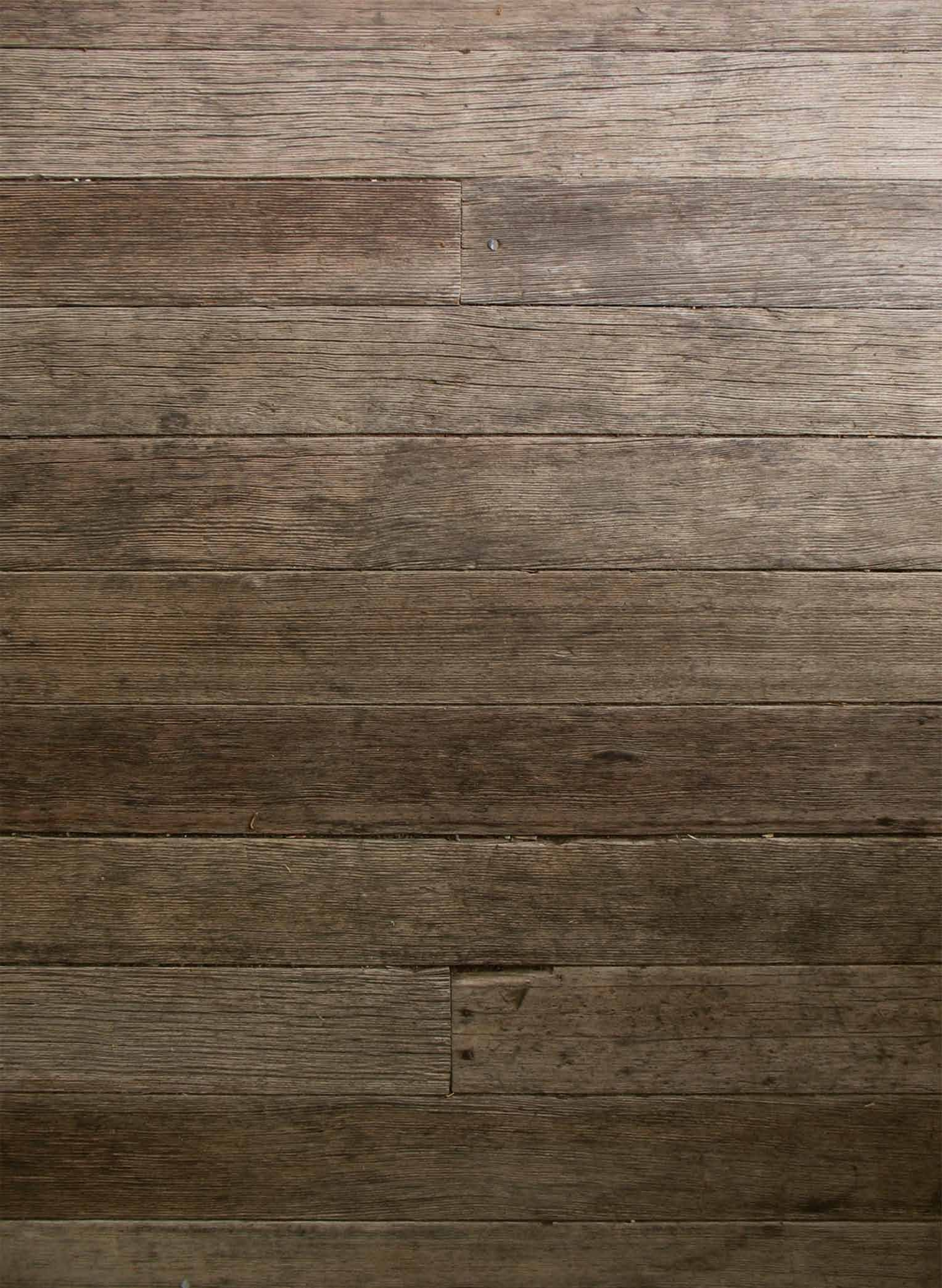




• МЕНЮ •

БЕНКЕТНЕ





ФУРШЕТ BUFFET TABLE



ЯЙЦЯ ПЕРЕПЕЛИНІ ФАРШІРОВАНІ ЧЕРВОНОЮ ІКРОЮ

Quail eggs stuffed with red caviar
.....15 25,00

КАНАПЕ МАСЛИНА З СИРОМ НА ШПАЖЦІ

Canape with black olive and cheese
.....15 17,00

КАНАПЕ ВИНОГРАД З СИРОМ НА ШПАЖЦІ

Canape with grape and cheese
.....15 15,00

КАНАПЕ З СИРОКОПЧЕНОЮ КОВБАСОЮ

Canape with raw smoked sausage
.....15 16,00

КАНАПЕ З ОСЕЛЕДЦЕМ

Canape with herring
.....15 14,00

КАНАПЕ З САЛОМ ТА ОГІРКОМ

Canape with lard and cucumber
.....15 14,00

МАСЛИНИ / Black olives

.....50 68,00

ОЛИВКИ / Green olives

.....50 68,00

АСОРТІ КАНАПЕ

Assorted canapes
.....600 715,00

ТОСТИ З ЛОСОСЕМ

Toasts with salmon
.....60 74,00

ТОСТИ З ШИНКОЮ

Toasts with ham
.....70 49,00

ТОСТИ З БУЖЕНИНОЮ

Toast with boiled pork
.....70 49,00

ТОСТИ З СИРОМ

Toasts with cheese
.....70 35,00

ТОСТИ З СИРОКОПЧЕНОЮ КОВБАСОЮ

Toasts with raw smoked sausage
.....70 35,00

КАНАПЕ З ЧЕРВОНОЮ ІКРОЮ

Canape with red caviar
.....15 42,00

КАНАПЕ МІНІ-СОЛІННЯ

Pickles mini canape
.....25 28,00

КАНАПЕ МІНІ-ГРЕЦЬКИЙ

Greek mini canape
.....35 28,00

МІНІ-КАПРЕЗЕ НА ШПАЖЦІ

Mini caprese on a skewer
.....30 29,00

КАНАПЕ З ЛОСОСЕМ

Canape with salmon
.....15 26,00



ФУРШЕТ BUFFET TABLE



В СПЕЦІАЛЬНОМУ ПОСУДІ:

In special tableware:

ІКРА З ГРІНКОЮ

Caviar with toast

.....8 48,00

ПЕРЕПЕЛИНЕ ЯЙЦЕ З ІКРОЮ

Quail egg with caviar

.....10 46,00

ТАРТАР З ЛОСОСЯ ТА ОГІРКА

Tartar of salmon and cucumber

.....10 27,00

КАНАПЕ З КОВБАСОЮ ТА ОГІРКОМ

Canape with sausage and cucumber

.....15 25,00

КАНАПЕ МІНІ-СОЛІННЯ

Pickles mini caprese

.....15 22,00

КАНАПЕ МІНІ-ГРЕЦЬКИЙ

Greece mini caprese

.....15 22,00

КАНАПЕ ОВОЧІ ГРИЛЬ

Grilled vegetables caprese

.....15 22,00

ТЕРАМІСУ

Tiramisu

.....50 43,00

ТРИ ШОКОЛАДУ

Three chocolates

.....50 36,00

АПЕЛЬСИНОВИЙ МУС

Orange mousse

.....50 31,00

ПАНАКОТА З ЯГІДНИМ ТОПІНГОМ

Panacotta with berry topping

.....50 29,00

САЛАТИ В МІНІ ПОСУДІ:

Salads in mini tableware:

САЛАТ «НОРВЕЖСКИЙ»

Norwegian salad

.....90 79,00

САЛАТ «ЦЕЗАРЬ» З КУРКОЮ

Caesar salad with chicken

.....80 64,00

САЛАТ «МИСЛИВСЬКИЙ»

Hunting salad

.....90 66,00

САЛАТ «ГРЕЦЬКИЙ»

Greek salad

.....90 52,00

ТАРТАЛЕТКИ (КОРЗИНКИ):

Tartlets (baskets):

ТАРТАЛЕТКА З ІКРОЮ

Tartlet with caviar

.....30 48,00

ТАРТАЛЕТКА З ЛОСОСЕМ

Tartlet with salmon

.....30 42,00

ТАРТАЛЕТКА

З ТУНЦЕМ ТА СИРОМ

Tartlet with tuna and cheese

.....30 29,00

ТАРТАЛЕТКА

З ШИНКОЮ ТА СИРОМ

Tartlet with ham and cheese

.....30 24,00

САЛАТ «МИСЛИВСЬКИЙ»

Hunting salad

.....30 29,00

САЛАТ «ОЛІВ'Є»

Russian salad

.....30 21,00

САЛАТ «ОСЕЛЕДЕЦЬ ПІД ШУБОЮ»

Salad with herring

.....30 19,00





ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ STARTERS



ЩУКА ФАРШИРОВАНА

(вагова страва)

Stuffed pike (weighing dish)

.....100/25 71,00

СУДАК ФАРШИРОВАНИЙ

(вагова страва)

Stuffed walleye (weighing dish)

.....100/25 86,00

РИБНЕ АСОРТІ

(лосось, масляна)

Salted fish platter (salmon, dollarfish)

.....150/20 392,00



РИБНА СЕЛЯНСЬКА ЗАКУСОЧКА

(солоне скумбрія, оселедець, картопля, цибуля маринована)

Fish village snack

(salted mackerel, herring, boiled potatoes, pickled onion)

.....500 185,00

ДОМАШНЯ М'ЯСНА ТАРІЛКА

(язик, ковбаса домашня, сало тушковане, буженина)

Homemade meat dish

(boiled veal tongue, home-made sausage, braised lard, cold boiled pork)

.....600/60 624,00



АСОРТІ КОПЧІННЯ

РІЗНОМАНІТНОГО

(філе куряче, свинний балик, підчеревина)

Mix of smoked meat (chicken fillet, pork balyk, pork belly)

.....400 397,00

ЯЗИК ТЕЛЯЧИЙ

ВІДВАРНИЙ З ХРІНОМ

Boiled veal tongue with horseradish

.....100/20 161,00

ЯЗИК СВИЦНИЙ

ВІДВАРНИЙ З ХРІНОМ

Boiled pork tongue with horseradish

.....100/20 108,00



РУЛЕТИК СВИННИЙ

З ЧОРНОСЛИВОМ ТА БЕКОНОМ

Pork roulade with prunes and bacon

.....100/20 94,00

РУЛЕТИК СВИННИЙ

З КУРАГОЮ ТА БЕКОНОМ

Pork roulade with dried apricots and bacon

.....100/20 96,00



ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ STARTERS



РУЛЕТИК КУРЯЧИЙ З СИРОМ ТА ГРИБАМИ

(стегно куряче, сир твердий, печериці мариновані)
Chicken roulade with cheese and mushrooms
(thigh of chicken, hard cheese, pickled champignons)

.....100/20 79,00

ТОРТ ПЕЧІНКОВИЙ

(печінка теляча, цибуля смажена, майонез)

Liver cake

(veal liver, fried onion and mayonnaise)

.....1000 384,00



АСОРТІ ТВЕРДИХ СИРІВ

(гауда, маасдам, радомер)

Hard cheese plate

(Gouda, Maasdam, Radomerje)

.....150 179,00

ТАРІЛКА СОЛОНИХ СИРІВ

(фета, сулугуні, чеддер копчений)

Savoury cheese plate

(Feta, Suluguni, smoked Cheddar)

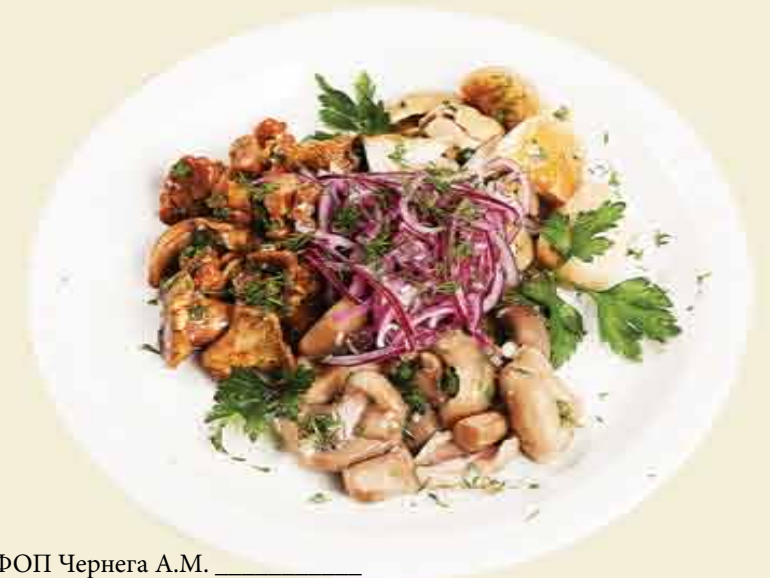
.....150/30 172,00



МЛИНЦІ ПО-ПАНСЬКИ З ЧЕРВОНОЮ ІКРОЮ

Lord's pancakes with red caviar

.....150 149,00



ГОСТРІ МЛИНЦІ З СИРОМ

(сир твердий, майонезний соус, часник, перець гострий, перець болгарський)

Spicy pancakes with cheese

(cheese, mayonnaise sauce, garlic, hot pepper, sweet pepper)

.....150/30 86,00

ГРИБОЧКИ ДОМАШНІ З БОЧКИ:

Homemade mushrooms from the barrel:

МАСЛЮКИ

Yellow boletus

.....100 78,00

ОПЕНЬКИ

Honey mushrooms

.....100 78,00

ПЕЧЕРИЦІ

Champignons

.....100 54,00



САЛАТИ SALADS



«КАПРЕЗЕ» З КЕДРОВИМ ГОРІХОМ

(помідори, мікс салатів, сир моцарела, кедровий горіх, соус песто)

Caprese salad with cedar nuts

(tomatoes, mix of salads, Mozzarella cheese, cedar nuts, pesto sauce)

.....180 188,00



«ЛІТНЯ ГРЯДКА»

(помідори, огірки, перець болгарський, цибуля, сметана або олія або майонез)

Summer garden salad

(tomatoes, cucumbers, bell pepper, onion with sour cream, oil or mayonnaise)

.....180 81,00



«ВІНЕГРЕТ» З БІЛИМИ ГРИБАМИ ТА КВАШЕНОЮ КАПУСТОЮ

Vinaigrette salad with ceps and sauerkraut

.....180 65,00



САЛАТ З КУРЯЧОЮ ПЕЧІНКОЮ

(мікс салатів, помідор, куряча печінка, яблука, гірничний соус)

Salad with chicken liver

(mix of salads, tomato, chicken liver, apple, mustard sauce)

.....200 107,00



«ОЛІВ'Є» З КУРКОЮ ТА ЧЕРВОНОЮ ІКРОЮ

(філе куряче, картопля, горошок зелений, огірки свіжі, цибуля, морква, перепелині яйця, домашній майонез, ікра червона)

Russian salad with chicken and red caviar

(chicken fillet, potatoes, green peas, fresh cucumbers, onion, carrot, quail eggs, homemade mayonnaise, red caviar)

.....190 101,00



«СХІДНИЙ» З КУРКОЮ

(філе куряче, сир твердий, шинка, ананас консервований, домашній майонез)

Oriental salad with chicken

(chicken fillet, ham, hard cheese, canned pineapple, homemade mayonnaise)

.....180 99,00

«ХУТОРЯНСЬКИЙ»

(філе куряче, цибуля маринована, морква, майонез домашній, сир твердий)

Khutoryanskiy salad

(chicken fillet, pickled onion, carrot, homemade mayonnaise, hard cheese)

.....200 91,00

САЛАТ ЗІ СМАЖЕНОЮ СВИНИНОЮ ПІД СОУСОМ «ПАПРІЧІ»

(мікс салатів, помідор, цибуля зелена, свинина смажена, соус папрік)

Fried pork salad with paprika sauce

(mix of salads, tomato, green onion, fried pork, paprik sauce)

.....180 137,00



САЛАТИ SALADS



«МИСЛИВСЬКИЙ»

(огірок свіжий та солоний, шинка, свинина смажена, майонез)

Hunter's salad

(fresh and pickled cucumbers, ham, roast pork with onion, home-made mayonnaise)

.....180 106,00



САЛАТ З ЯЗИКОМ ТА АДЖИКОЮ

(язык свиной отваренный, маринованные шампиньоны, огурок свежий, острый соус)

Salad with tongue and adjika

(boiled pork tongue, marinated champignons, fresh cucumber, spicy sauce)

.....200 124,00



«ГОСТРИЙ» ЗІ СВИНЯЧИМИ ВУХАМИ

(мікс салатів, огірки свіжі, перець болгарський, вуха свинячі, морква по-корейськи, часник, соєвий соус)

Spicy salad with pork ears

(mix of salads, fresh cucumbers, bell pepper, porcine ears, Korean style carrot salad, garlic, soy sauce)

.....180 105,00



САЛАТ З ПЕЧІНКОЮ ТА ГРИБАМИ

(печінка, огірки свіжі, печериці смажені, яйця перепелині, часник, домашній майонез)

Salad with liver and mushrooms

(liver, fresh cucumbers, fried champignons, quail eggs, garlic, homemade mayonnaise)

.....200 102,00



«НОРВЕЗЬКИЙ» З ОГІРКОМ

(лосось слабо-соленый, яблоко, огурки свежие, яйца, домашний майонез, горчичный соус)

Norwegian salad with cucumber

(slightly-salted salmon, apple, fresh cucumbers, eggs, homemade mayonnaise, mustard sauce)

.....180 151,00



«ХУТІР РИБАЦЬКИЙ»

(мікс салатів, філе коропа смажене, гриби та цибуля смажені, яйця перепелині, помідори, соус цезар, сир пармезан)

Hutir Rybatskyj salad

(mix of salads, grilled carp fillet, fried mushrooms and onions, quail eggs, tomatoes, Caesar sauce, Parmesan cheese)

.....200 131,00

ОСЕЛЕДЕЦЬ «ПІД ШУБОЮ»

Russian dressed herring

.....180 62,00



ГАРЯЧІ ЗАКУСКИ HOT PLATTERS



ТОРБИНКИ З КУРКОЮ ТА ГРИБАМИ

(млинці, філе куряче, печериці,
соус бешамель, цибуля, сир твердий)

Bags with chicken and mushrooms

(pancakes, chicken fillet, champignons,
bechamel sauce, onion, hard cheese)

.....180 92,00



МЛИНЦІ З М'ЯСОМ

Pancakes with meat

.....180 82,00

МЛИНЦІ З ГРИБАМИ

Pancakes with mushrooms

.....180 72,00

СМАЖЕНИЙ СИР ІЗ ШИНКОЮ У ФРИТЮРІ

Cheese and ham sticks

.....160/30 106,00



ГРИБИ СМАЖЕНІ У ФРИТЮРІ З ЧАСНИКОВИМ СОУСОМ

Deep fried mushrooms
with garlic sauce

.....180/30 99,00

БІЛІ ГРИБИ ЗАПЕЧЕНІ У СМЕТАННОМУ СОУСІ

Ceps baked
with cream sauce

.....200 171,00



МІТБОЛИ ЗІ СВИНИНИ У ВЕРШКОВОМУ СОУСІ

Pork mybals in creamy sauce

.....220 149,00

МІТБОЛИ КУРЯЧІ З ГРИБАМИ

Chicken mybals with mushrooms

.....200 148,00



ГАРЯЧІ ЗАКУСКИ
HOT PLATTERS



**СВИННИЙ ЯЗИК
ЗАПЕЧЕНИЙ З ГРИБАМИ**
Pork tongue baked
with mushrooms

.....200 193,00

КОВБАСА ДОМАШНЯ
Homemade sausage

.....150/30 147,00

**ГОСТРІ КРИЛЬЦЯ
«БАФФАЛО»
З ДОМАШНІМ МАЙОНЕЗОМ**
Spicy Buffalo wings
with home mayonnaise

.....300/50 145,00



**КАРТОПЛЯ ЗАПЕЧЕНА З СИРОМ,
ШИНКОЮ ТА ТОМАТАМИ**
Potatoes baked with cheese,
ham and tomatoes

.....250 92,00



**МИСЛИВСЬКА
ПАТЕЛЬНЯ З КАРТОПЛЕЮ**
(мисливські ковбаски,
картопля, гриби печериці)
Hunting frying pan
with potatoes

(hunting sausages, potatoes,
mushrooms, mushrooms)
.....250 99,00

**БАКЛАЖАНИ ЗАПЕЧЕНІ
З ПОМІДОРАМИ, СУЛУГУНІ
ТА СОУСОМ ПЕСТО**
Baked eggplant with tomatoes,
suluguni and pesto sauce

.....220 88,00

ХАЧАПУРІ З СИРОМ
Khachapuri with cheese

.....330 119,00





МОРСЬКЕ ПЛАТО MARINE PLATEAU



ОМАР* (вагова страва) / **Lobster***
(weighing dish)

.....1000 3900,00

КРЕВЕТКА ТИГРОВА ГРИЛЬ* 6/8

(вагова страва)

Grilled tiger shrimp* 6/8

(weighing dish)

.....1000 3100,00

КРЕВЕТКА ТИГРОВА ВІДВАРЕНА* 6/8

(вагова страва)

Boiled tiger shrimp* 6/8

(weighing dish)

.....1000 3100,00



КРЕВЕТКА ТИГРОВА ГРИЛЬ* 16/20

(вагова страва)

Grilled tiger shrimp* 16/20

(weighing dish)

.....1000 1700,00

КРЕВЕТКА ТИГРОВА ВІДВАРЕНА* 16/20

(вагова страва)

Boiled tiger shrimp* 16/20

(weighing dish)

.....1000 1700,00

ЛАНГУСТІНИ ГРИЛЬ* 10/20

(вагова страва)

Grilled langoustines* 10/20

(weighing dish)

.....1000 1650,00

ЛАНГУСТІНИ ВІДВАРЕНІ* 10/20

(вагова страва)

Boiled langoustines* 10/20 (weighing dish)

.....1000 1650,00



МОРСЬКІ ГРЕБІНЦІ ГРИЛЬ*

(вагова страва)

Grilled scallops* (weighing dish)

.....1000 2200,00

**МІДІЇ НОВОЗЕЛАНДСЬКІ
ЗАПЕЧЕНІ ПІД СИРОМ**

New Zealand mussels baked with cheese

.....100/30 350,00

МІДІЇ ЧОРНОМОРСЬКІ

Black Sea mussels

.....160/30 143,00



СОУС ГОСТРО-СОЛОДКИЙ

Hot-sweet sauce

.....50 33,00

* ціна вказана за вагу сирого продукту
підготовленого до приготування
* the price indicated for the weight of the raw
product prepared for cooking



СТРАВИ НА ТАНДИРІ
TANDOORI DISHES



ШАШЛИК З СОМА

(вагова страва)
Sheatfish kebab
(weighing dish)

.....100/25 **140,00**

КАРЕ НОВОЗЕЛАНДСЬКОГО ЯГНЯТИ

(вагова страва)
Zelanian lamb rib roast
(weighing dish)

.....100/25 **533,00**

ШАШЛИК З ТЕЛЯТИНИ

(вагова страва)
Veal kebab
(weighing dish)

.....100/25 **146,00**



КОПЧЕНІ РЕБЕРЦЯ БАРБЕКЮ

(вагова страва)
Smoked barbecue ribs
(weighing dish)

.....100/25 **91,00**

ГРУДИНКА СВИННА

(вагова страва)
Brisket pork
(weighing dish)

.....100/25 **89,00**

**СТЕГНО СВИННЕ
ЗАПЕЧЕНЕ З ЧАСНИКОМ**

(вагова страва)
Pork thigh baked with garlic
(weighing dish)

.....100/20 **88,00**



**ЧЕВАПЧИЧІ ЗІ СВИНИНИ
ТА ТЕЛЯТИНИ З БЕКОНОМ**

Pork and veal chupchichi in bacon

.....100/25 **81,00**

ЛЮЛЯ-КЕБАБ КУРЯЧИЙ

Chicken lyulya kebab

.....100/25 **77,00**



ДРУГІ СТРАВИ SECOND COURSE



ПОРОСЯ ФАРШИРОВАНЕ ГРЕЧКОЮ ТА М'ЯСОМ

(вагова страва)

Piglet stuffed with buckwheat and meat
(weighing dish)

.....100 120,00



СВИННА КОРОНА ЗАПЕЧЕНА З КАРТОПЛЕЮ

(вагова страва)

Pork crown roast with potatoes
(weighing dish)

.....100/20 94,00

РУЛЬКА СВИННА

Pork knuckle

.....1300/250 652,00

КРУЧЕНИКИ ПО-УКРАЇНСЬКИ

(свинина, гриби печериці, бекон, вершки)

Ukrainian rolls

(pork, champignons, bacon, cream)

.....250 197,00

М'ЯСО ПО-КОЗАЦЬКИ

Cossack's meat

.....200/30 133,00



ВІДБИВНА ЗІ СВИНИНИ

Pork chop

.....150/50 103,00

КОТЛЕТИ ПО-ДОМАШНЬОМУ

Homemade cutlets

.....120/40 79,00

КОТЛЕТА ПО-КИЇВСЬКИ З ГРИБАМИ МІНІ

Mini Chicken Kiev with mushrooms

.....100/15 79,00



ФІЛЕ КУРЯЧЕ ЗАПЕЧЕНЕ З ОВОЧАМИ

(філе куряче, перець болгарський, сир твердий,
домашній майонез, цибуля)

Chicken fillet baked with vegetables

(chicken fillet, bell pepper, hard cheese,
homemade mayonnaise, onion)

.....150/30 96,00

КАЧИНА ГРУДКА ПІД ЖУРАВЛИНИМ СОУСОМ

Duck breast with cranberry sauce

.....120/50 202,00



ДРУГІ СТРАВИ SECOND COURSE



ФІЛЕ КРОЛИКА З ГРИБАМИ У СМЕТАННОМУ СОУСІ

Rabbit fillet with mushrooms
and sour cream sause

.....220 174,00



ПЕЧІНКА ТЕЛЯЧА СМАЖЕНА

Fried veal liver

.....130/30 105,00

ЛОСОСЬ ПІД ІКОРНИМ СОУСОМ

Salmon with caviar sause

.....120/50 313,00

ФІЛЕ ЛОСОСЯ ЗАПЕЧЕНЕ З ЛИМОНОМ

Baked salmon fillet with lemon

.....100 243,00

ВЕЛИКА РИБНА ТАРИЛКА

Big fish platter

.....1000/50 574,00



ОКУНЬ МОРСЬКИЙ СМАЖЕНИЙ

(вагова страва)

Roasted sea bass

(weighing dish)

.....100 114,00

КОРОП ЗАПЕЧЕНИЙ У СМЕТАННОМУ СОУСІ

Baked carp with sour cream sause

.....300 152,00

ФІЛЕ СКУМБРІЇ

(вагова страва)

Mackerel fillet (weighing dish)

.....100 93,00

ГОЛУБЦІ УКРАЇНСЬКІ

Ukrainian's cabbage rolls

.....200 69,00



ТУШКОВАНА КАРТОПЛЯ ПО-ДОМАШНЬОМУ

Homestewed potatoes

.....250 106,00



ДЕСЕРТИ DESSERTS



ТОРТ МИГДАЛЬНИЙ (вагова страва)
Almond cake (weighing dish)

.....100 77,00

ТОРТ МАКОВИЙ (вагова страва)
(мак, шоколад молочний, горіх грецький)
Poppy cake (weighing dish)
(poppy seeds, milk chocolate, walnuts)

.....100 62,00

ТОРТ МЕДОВИК (вагова страва)
(коржі медові, сметанковий крем)
Honey cake (weighing dish)
(honey tortillas, sour cream)

.....100 61,00

ТОРТ ФРУКТОВИЙ (вагова страва)
(шоколадний бісквіт, вершки, консервовані
персики, ананас, виноград)
Fruit cake (weighing dish)
(chocolate sponge cake, cream,
canned peaches, pineapple, grapes)

.....100 61,00

ТОРТ ПО-КИЇВСЬКИ (вагова страва)
(безе з горіхами, вершковий крем)
Kiev's cake (weighing dish)
(meringue with nuts, buttercream)

.....100 61,00

ТОРТ СВЯТКОВИЙ (вагова страва)
(мак, шоколад молочний, горіх грецький, мастика)
Celebratory Cake (weighing dish)
(poppy seeds, milk chocolate, walnuts, mastic)

.....100 61,00

**ШОКОЛАДНИЙ ФОНТАН
+ ШОКОЛАД**

Chocolate fondant+ Chocolate
.....1000 599,00

ФРУКТОВА ПАЛЬМА
(сезонні фрукти)

Fruit palm
(seasonal fruits)
.....4000 1200,00

ФРУКТОВА ТАРИЛКА ДО ФОНТАНУ
(сезонні фрукти)

Fruit dish to the fountain
(seasonal fruits)
.....2000 599,00

МЛИНЦІ З СИРОМ І КУРАГОЮ

**Pancakes with cottage cheese
and dried apricots**
.....250 116,00

МЛИНЦІ З МАКОМ ТА МЕДОМ

Honey pancakes with poppy seeds
.....210 72,00





ГРЪНКИ... САЛО... ОГУРЕЦ!